

ITALIEN

1 - VERSION

A Napoli è arrivato il robot pizzaiolo

Si chiama RoDyMan ed è il primo robot pizzaiolo della storia. E' stato presentato nella patria della pizza margherita, cioè a Napoli e presso la Città della Scienza c'è chi lo guarda con sospetto e chi ne loda l'utilità.

Lungi dal voler rubare il mestiere ai mastri pizzaioli, lo scopo del robottino della quattro stagioni sarebbe quello di aiutare pizzerie troppo affollate (o cuochi alle prime armi) a smaltire la clientela contribuendo con la sua tecnica a stendere l'impasto a regola d'arte.

Ma non sarebbe stato sufficiente brevettare una macchina? Si chiederà qualcuno. La novità di RoDyMan consiste proprio in questo, ovvero nella sua capacità di entrare in relazione con gli esseri umani.

Il robot pizzaiolo sarà dotato di telecamera e di un Kinect (sensore interattivo, come quello dei videogiochi) grazie al quale acquisirà addirittura sensibilità.

La sua esperienza sarà forgiata su modello di quella umana dato che l'apprendimento avverrà per emulazione del mastro pizzaiolo in carne ed ossa.

Il progetto è stato messo a punto dalla Prisma, una squadra di ricercatori dell'Università Federico II di Napoli guidati dal professor Bruno Siciliano che a proposito della sua creatura precisa: «L'obiettivo non è sostituirsi a ciò che è insostituibile come un bravo chef pizzaiolo napoletano bensì dimostrare come un robot possa arrivare a livelli di destrezza comparabili con quelli umani.

PANORAMA 15 OTTOBRE 2015

2 - THÈME

1. Tout en étant une personne indiscutablement compétente, elle n'arrive pas à convaincre son patron.
2. Tout en ayant beaucoup de connaissances, il n'a pas obtenu ce travail.
3. Quelque soit le coupable, un jour il sera puni par la loi.
4. Si je pouvais le convaincre de ne pas acheter cette maison, je le ferais sans aucune hésitation.
5. J'ai écrit une lettre à Marc mais je ne le lui ai pas encore expédiée. Je le ferai demain à la première heure.
6. Il a dit qu'il partirait à la fin de son stage. Il ne pensait pas qu'il serait aussi intéressant.
7. Venez dîner avec nous, vous aussi, Madame Bianchi. Arrivez pour vingt-heure trente. Cela vous convient ?
8. Tous ceux qui veulent participer à la journée de solidarité pourront s'inscrire.
9. Je suis allée à un concert de Vasco Rossi. J'ai été étourdie par une musique assourdissante.
10. Etant donné qu'il ne répond plus au téléphone, je me refuse d'insister à nouveau.

3 - ESSAI - *Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275).*

1. Secondo voi, su quali criteri i nostri dirigenti dovrebbero fondare le loro decisioni per la protezione dell'ambiente.
2. Le pari opportunità Uomo/Donna sono un'utopia, un'ipocrisia o un'evidenza?